



Un réseau d'agriculteurs français engagés dans la coopération internationale !

Agriculteurs français et développement international (AFDI) s'investit depuis plus de 40 ans auprès des paysans des pays en développement en soutenant le développement de leurs organisations.

### AFDI Lorraine

Espace Agricole Lorrain - Bât B  
5, rue de la Vologne  
54 524 Laxou cedex

Tel :  
**+33 (0)3 83 96 38 89**

Courriel :  
**afdi-lorraine@wanadoo.fr**

Site internet :  
**www.afdi-opa.org**



Plus de 6000 militants sont engagés dans les AFDI régionales et départementales à travers la France. Ces militants issus pour la plupart du monde agricole (agriculteurs ou techniciens agricoles), s'investissent dans des projets permettant aux paysans de pays du Sud de prendre leur développement en main en s'appuyant sur la solidarité locale.

Plus qu'un financeur de projets de développement, AFDI souhaite être un vecteur d'échange entre le monde agricole des pays du Nord et du Sud.

La sensibilisation du monde rural aux enjeux des agricultures en développement, les échanges culturels et techniques entre agriculteurs ou encore l'organisation de dialogues politiques entre organisations agricoles sont autant d'activités que l'association juge prioritaires.

En Lorraine, AFDI accompagne les initiatives portées par leurs collègues en Colombie et au Rwanda.

### CHÂTEAU-SALINS

Situé dans le sud Mosellan, Château-Salins est une commune mosellane, chef-lieu d'arrondissement avec la commune de Sarrebourg depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2016, qui compte près de 2 500 habitants, idéalement desservie dans l'axe Metz-Nancy-Sarrebourg.

Le « Chastelsalins », qui donnera plus tard son nom à notre commune, a été édifié au milieu du XIV<sup>ème</sup> siècle sur les ordres du Duc de Lorraine afin de protéger la source salée découverte alors à l'emplacement de l'actuelle Place de la Saline, au cœur de la Ville. Cette source se trouvait à proximité du « Ruisseau salé » qui descendait des hauteurs de Coutures et séparait les bans de Salonnes et d'Amelécourt.

La petite commune de Coutures a été rattachée à Château-Salins en 1975, avec le statut de commune associée.

Comparée à celle de nombreux bourgs voisins de la vallée de la Seille, l'histoire des origines de la commune est donc relativement récente.

Château-Salins a eu l'honneur d'inaugurer la première Maison de l'Etat de France le 12 février 2016.

À voir : Eglise Saint-Jean-Baptiste / Eglise Saint-Aubin de Coutures Lycée Agricole / Etang Bagard (étang de pêche) / Salle Saint-Jean (cinéma)



Coordonnées GPS  
N 48.819383 / E 6.51621

### LYCÉE AGRICOLE

Pôle de compétence de formation professionnelle dans l'élevage, équitation-hippologie et dans les services à la personne, le Lycée Agricole Public de Château-Salins est également un établissement d'enseignement général et technologiquement réputé.

Construit en 1913, il a contribué, depuis les origines, à la formation de nombreux agriculteurs, éleveurs et cadres agricoles de la Région.

Organisée par  
**afdi** Lorraine

# FÊTE DES PAYSANS DU MONDE



CHÂTEAU-SALINS LYCÉE AGRICOLE (MOSELLE)  
DIMANCHE 1<sup>ER</sup> MAI 2016 À PARTIR DE 10 HEURES

MARCHÉ PAYSAN  
EXPOSITIONS / STANDS ASSOCIATIFS

MINI-CONFÉRENCES

CONTES AFRICAINS

ANIMATIONS JEUNESSE

RESTAURATION / DANSES

03 83 96 38 89  
afdi-lorraine@wanadoo.fr

Entrée libre



www.baillly-creations.fr / Crédits photo : AFDI Lorraine

# FÊTE DES PAYSANS DU MONDE

EN PRÉSENCE DE PAYSANS LORRAINS, COLOMBIENS ET RWANDAIS  
DIMANCHE 1<sup>ER</sup> MAI POUR TOUTE LA FAMILLE

ANIMATIONS GRATUITES  
sur la journée

## PROGRAMME DE LA JOURNÉE

à partir de 10h **Ouverture et début des animations :  
marché paysan, animations jeunesse, exposants...**

11h / **Focus sur la Colombie** (mini conférence) (30')  
Contes africains

11h30 / **Projection-débat** (30')

11h30 / **Atelier laine**

11h45 / **Focus sur le Rwanda** (mini conférence) (30')

12h00 / **Animation chiens de troupeau**

à partir de 12h **Restauration**

13h30 / **Projection-débat** (30')  
Contes africains

14h30 / **Projection-débat** (30')

14h30 / **Atelier laine**

15h / **Animation chiens de troupeau**

15h30 / **Focus sur la Colombie** (mini conférence) (30')  
Animation autour du pain

16h / **Contes africains** (30')  
Spectacles de danses latines (20')

16h30 / **Focus sur le Rwanda** (mini conférence) (30')  
Atelier danses latines

16h30 / **Atelier laine**

17h / **Spectacle de danses latines** (20')

## PARTAGER / DÉCOUVRIR

### Mini conférences

Venez échanger directement avec des producteurs Rwandais et Colombiens lors des mini conférences qu'ils donneront sur leur pays, leur agriculture...

### Marché paysan

Venez découvrir ou redécouvrir les produits du terroir lorrain avec les producteurs mosellans qui vous proposeront vin, légumes, charcuterie, miel...

### Exposition - associations

Plusieurs associations de solidarité vous feront découvrir leurs réalisations et les réalités des populations du Sud. Diverses expositions photos vous inviteront également au voyage...

### Animations

- Chiens de troupeaux : démonstration du travail des chiens de troupeaux. Tonte des moutons.
- Atelier laine : que peut-on faire avec la laine de mouton ? Cardage et filage de la laine.
- Autour du pain : fabrication de pain avec les enfants, cuisson et dégustation.
- Promenade en calèche (payante).

### Projection-débat

Paysans des temps modernes. Quand deux étudiants de l'école d'agronomie de Montpellier décident de partir, caméra à l'épaule, pendant 10 mois à la découverte d'agriculteurs dans 4 pays différents, il en ressort un film-documentaire montrant la diversité paysanne en laissant la parole aux agriculteurs eux-mêmes.

Au travers de morceaux choisis, venez échanger avec les auteurs !

## ÉCOUTER / JOUER

### Animations jeunesse

Un espace jeunesse permettra aux petits et aux grands de profiter pleinement de la journée. Les plus jeunes pourront créer des percussions africaines, s'initier aux jeux des enfants de l'hémisphère Sud...

### Contes du Sud

Un spectacle vivant très interactif et participatif. Ici plus que jamais, la rencontre est co-créatrice du moment conté car le public fait aussi sa part d'imaginaire et de rêve.



Innocent YAPI vous propose  
"LA CALEBASSE À HISTOIRES"

« La Calebasse à Histoires » reprend l'esprit des veillées d'autrefois en attribuant une part active au public qui tire au sort dans laalebasse des propositions pour construire ensemble une rencontre pleine de surprise :

contes, proverbes, chants, danses, à partir de leur propre culture, vécu ou inventé de leur imaginaire.

### Danses latines

-Découverte et spectacle de danses latines avec le concours d'Alvaro danseur, chorégraphe & professeur de danse.

## SAVOURER / GOUTER

### Restauration / buvette

Une restauration sera proposée le midi ainsi qu'une buvette où il sera possible de découvrir de la bière lorraine, du café colombien, ...

### Menu complet :

entrée / plat / fromage / dessert

12 €/adulte et 6 €/enfant (-10 ans)

### Animation culinaire

Catherine M'bongué « Regal Africain » vous fera voyager dans les saveurs du continent africain en découvrant les aliments de base de la cuisine africaine, les procédés de réalisations des farines...

